

A wide-angle photograph of a rural landscape. In the foreground, there are rolling hills covered in green vineyard rows. To the right, a cluster of houses and buildings is visible on a hillside. In the background, a range of mountains is visible under a clear sky.

Montan *Montagna*

Südtirols Süden

Willkommen

Benvenuti

Welcome



in Montan an der Weinstraße

Die kleine Ortschaft Montan liegt am Fuße des Naturparks Trudner Horn, eingebettet in prachtvolle Obst- und Weingärten. Der steile Dorfkern von Montan ist geprägt von gepflasterten Gassen und bunten Häusern. Verstreut auf einer überaus sonnigen Hangterrasse liegen die Weiler Pinzon, Glen, Gschnon, Kalditsch und Kaltenbrunn, die ebenfalls zur Gemeinde Montan zählen. Das Plateau zeichnet sich besonders durch die typischen Weinberge aus, wo die besten Blauburgunderweine Italiens gedeihen. Das Dorf ist ein toller Ausgangspunkt für Wanderungen und Mountainbike-Touren.

a Montagna sulla Strada del Vino

Il piccolo borgo di Montagna si trova ai piedi del Parco Naturale del Monte Corno, immerso in magnifici frutteti e vigneti. Il ripido centro è caratterizzato da vicoli acciottolati e case colorate. Le frazioni di Pinzano, Gleno, Casignano, Doladizza e Fontanefredde, anch'esse appartenenti al Comune di Montagna, sono sparse su una terrazza collinare estremamente soleggiata. L'altopiano è particolarmente caratterizzato dai tipici vigneti, dove prosperano i migliori vini Pinot Nero d'Italia. Il paese è un ottimo punto di partenza per escursioni e tour bici.

in Montan on the South Tyrolean Wine Road

The small village of Montan lies at the foot of the Trudner Horn Nature Park, nestled in magnificent orchards and vineyards. The steep village centre is characterised by cobbled alleyways and colourful houses. The hamlets of Pinzon, Glen, Gschnon, Kalditsch and Kaltenbrunn, which also belong to the municipality of Montan, are scattered across a sunny hillside terrace. The plateau is particularly characterised by the typical vineyards, where the best Pinot Noir wines in Italy thrive. The village is an excellent starting point for hikes and bike tours.

Wissenswertes & Kurioses

Fatti interessanti & curiosità Facts & curiosities

497 m

über dem Meeresspiegel | sopra il livello del mare | above sea level



ca. 1.700

Einwohner | Abitanti | Inhabitants



Circa 90% der Einwohner sind deutscher Muttersprache

Il circa 90% degli abitanti è di madrelingua tedesca

Approx. 90% of the inhabitants speak German as their native language



Fraktionen | Frazioni | Hamlets

Pinzon / Pinzano, Glen / Gleno, Kalditsch / Doladizza, Gschnon /
Cesignano, Kaltenbrunn / Fontanefredde



Blauburgunderparadies: In den Lagen rund um Glen und Pinzon
gedeihen die besten Blauburgunder Italiens.

Paradiso del Pinot Nero: Intorno a Pinzano e Gleno prosperano i
miglior Pinot Nero d'Italia.

Pinot Noir Paradise: Italy's best Pinot Noir vines grow in the area
around Pinzon and Glen.



Sehenswürdigkeiten

Attrazioni

Sightseeing

Schloss Enn | Castel d'Enna | Castle of Enn

Dieses historische Schloss prägt das Ortsbild. Es entstand im Jahre 1172 unter dem Herren Heinrich von Enn. Nach langen Uneinigkeiten und Kriegshandlungen kam das Schloss schließlich in den Besitz des Landesfürsten. Im 17. Jahrhundert wurde es an einem venezianischen Patrizier verkauft und ist bis heute im Besitz seiner Nachfahren.

Questo storico castello che caratterizza il paesaggio, fu costruito nel 1172 sotto il signore Heinrich von Enn. Dopo lunghe dispute e guerre, il castello entrò infine in possesso del sovrano. Nel XVII secolo fu venduto a un patrizio veneziano ed è ancora oggi di proprietà dei suoi discendenti.

This historic castle characterises the landscape around the town. It was built in 1172 under the lord Heinrich von Enn. After long disputes and acts of war, the castle finally came into the possession of the sovereign. In the 17th century, it was sold to a Venetian patrician and is still owned by his descendants until nowadays.

Pfarrkirche & St. Stephanskirche

Chiesa parrocchiale & Chiesa di St. Stefano

Parish church & St. Stephen's Church

Die Pfarrkirche ist nach dem Heiligen Bartholomäus benannt. Ebenfalls lädt die aus dem 13. Jahrhundert stammende St. Stephanus Kirche in Pinzon, zum näheren Betrachten ein. Das Herzstück der Kirche ist der gotische Flügelaltar von Hans Klocker, einer der fünf schönsten Flügelaltäre Tirols.

La chiesa parrocchiale è intitolata a San Bartolomeo. La chiesa di Santo Stefano a Pinzano, risalente al XIII secolo, ospita l'altare gotico alato di Hans Klocker, uno dei cinque altari alati più belli del Tirolo.

The parish church is named after St Bartholomew. St Stephen's Church in Pinzon, which dates back to the 13th century, also invites you to take a closer look. The centrepiece of the church is the Gothic winged altar by Hans Klocker, one of the five most beautiful winged altars in Tyrol.

Klösterle | Convento | Abbey Gschnon / Cesignano

Wenn es im sumpfigen Etschtal im Sommer ungemütlich wurde, sind die Kapuziner aus dem Kloster Neumarkt ins Klösterle Gschnon gezogen, das 1000 Meter über dem Meeresspiegel liegt. Heute ist es ein Selbstversorgerhaus im Naturpark Trudner Horn. Im Sommer wird das Klösterle von Gruppen für Einkehrtag und Exerzitien in der Ruhe benutzt. Die Deutschen Kapuziner laden im September Männer bis 50 Jahre ein, das Klösterle in Gschnon zu beleben und zu bewohnen, in den Bergen gemeinsam aktiv zu sein, den Alltag miteinander organisieren und Zeit in Gottesdienst, Stille und Gebet zu verbringen.

Quando in estate diventava troppo caldo per rimanere nella paludososa Val d'Adige, i Cappuccini del convento di Egna si trasferirono al Convento di Cesignano, che si trova a 1000 metri sul livello del mare. Oggi è una casa indipendente nel Parco Naturale. In estate viene utilizzata da gruppi per ritiri ed esercizi spirituali. A settembre, i Cappuccini tedeschi invitano gli uomini fino a 50 anni ad accompagnarli al convento, per essere attivi in montagna, organizzare la vita quotidiana insieme e per trascorrere del tempo in silenzio e preghiera.

During summer, when it became too hot to stay in the marshy Etsch Valley, the Capuchins from the monastery in Neumarkt moved to Abbey in Gschnon, which lies 1000 metres above sea level. Today, the abbey is a self-catering house in the Trudner Horn Nature Park. In summer, it is used by groups for retreats and spiritual exercises. In September, the German Capuchins invite men up to the age of 50 to come and live there, to be active together in the mountains, to organise everyday life together and to spend time in worship, silence and prayer.



Castelfeder

Zwischen den Dörfern Auer und Montan befindet sich das Biotop Castelfeder. Der Hügel bietet zahlreiche Plätze zum Entspannen für Groß und Klein und ist zudem ein beliebtes Ausflugsziel für leichte Spaziergänge. Am höchsten Punkt des Gipfels genießt man eine atemberaubende Aussicht auf das gesamte Tal. Die prähistorischen und mittelalterlichen Siedlungsspuren am Hügel verleihen dem Ort ein mystisches Flair. Das Biotop genießt zudem eine interessante und sehr artenreiche Flora und Fauna.

Il biotopo di Castelfeder si trova tra i villaggi di Ora e Montagna. La collina offre numerosi luoghi di relax ed è anche una meta popolare per facili passeggiate. Dal punto più alto della vetta si gode di una vista mozzafiato sull'intera valle. Le tracce di insediamenti preistorici e medievali sulla collina conferiscono al luogo un tocco mistico. Il biotopo ospita anche una flora e fauna interessanti e molto diversificate.

The Castelfeder nature area is located between the villages of Auer and Montan. The hill offers numerous places to relax and is also a popular destination for easy walks. At the highest point of the summit, you can enjoy a breathtaking view of the entire valley. The prehistoric and medieval settlement traces on the hill give the place a mystical flair. The biotope is also home to interesting and highly diverse flora and fauna.



Audioguide Montan / Montagna

Alle Sehenswürdigkeiten auf einen Blick

Tutte le attrazioni potete trovare qui

Discover all points of interest here



Alte Fleimstaler Bahntrasse

Tracciato della Vecchia Ferrovia della Val di Fiemme

Historical Val di Fiemme Railway Track

Die alte Fleimstaler Bahntrasse ist ein Rad- und Wanderweg und führt von Auer nach San Lugano. Bereits im 19. Jahrhundert existierten Vorstellungen für eine Bahn aus dem Unterland ins Fleimstal. Vor allem im Bereich des Tourismus und der Wirtschaft war das Interesse groß. Der Bau dieser Bahn startete im Jahre 1916 und sie wurde 1918 eröffnet. Die Bahn war 45 Jahre lang in Betrieb. Während des 1. Weltkrieges diente sie als Transportmittel für Kriegsmaterial. Erst später diente sie als Personentransport.

L'antica linea ferroviaria della Valle di Fiemme è un percorso ciclistico ed escursionistico e conduce da Ora a San Lugano. L'idea di una ferrovia dalla Bassa Atesina alla Val di Fiemme esisteva già nel XIX secolo. L'interesse era grande, soprattutto da parte del settore turistico e commerciale. La costruzione di questa ferrovia iniziò nel 1916 e fu inaugurata nel 1918. La ferrovia rimase in funzione per 45 anni. Durante la Prima guerra mondiale servì come mezzo di trasporto per il materiale bellico. Più tardi poi fu utilizzata come mezzo di trasporto per i passeggeri.

The Val di Fiemme railway line is a cycling and hiking trail and leads from Auer to San Lugano. Ideas for a railway from the Unterland Valley to Val di Fiemme already existed in the 19th century. There was great interest, particularly from the tourism and business sectors. Construction of this railway began in 1916 and it was opened in 1918. The railway was in operation for 45 years. During World War I, it served as a means of transport for war material. Later, it served as a means of passenger transport.

Museen in der Umgebung

Musei nei dintorni

Museums nearby

Museum Zeitreise Mensch | Museo uomo nel tempo

Museum people through time ([Kurtatsch / Cortaccia](#))

Kunstforum Unterland ([Neumarkt / Egna](#))

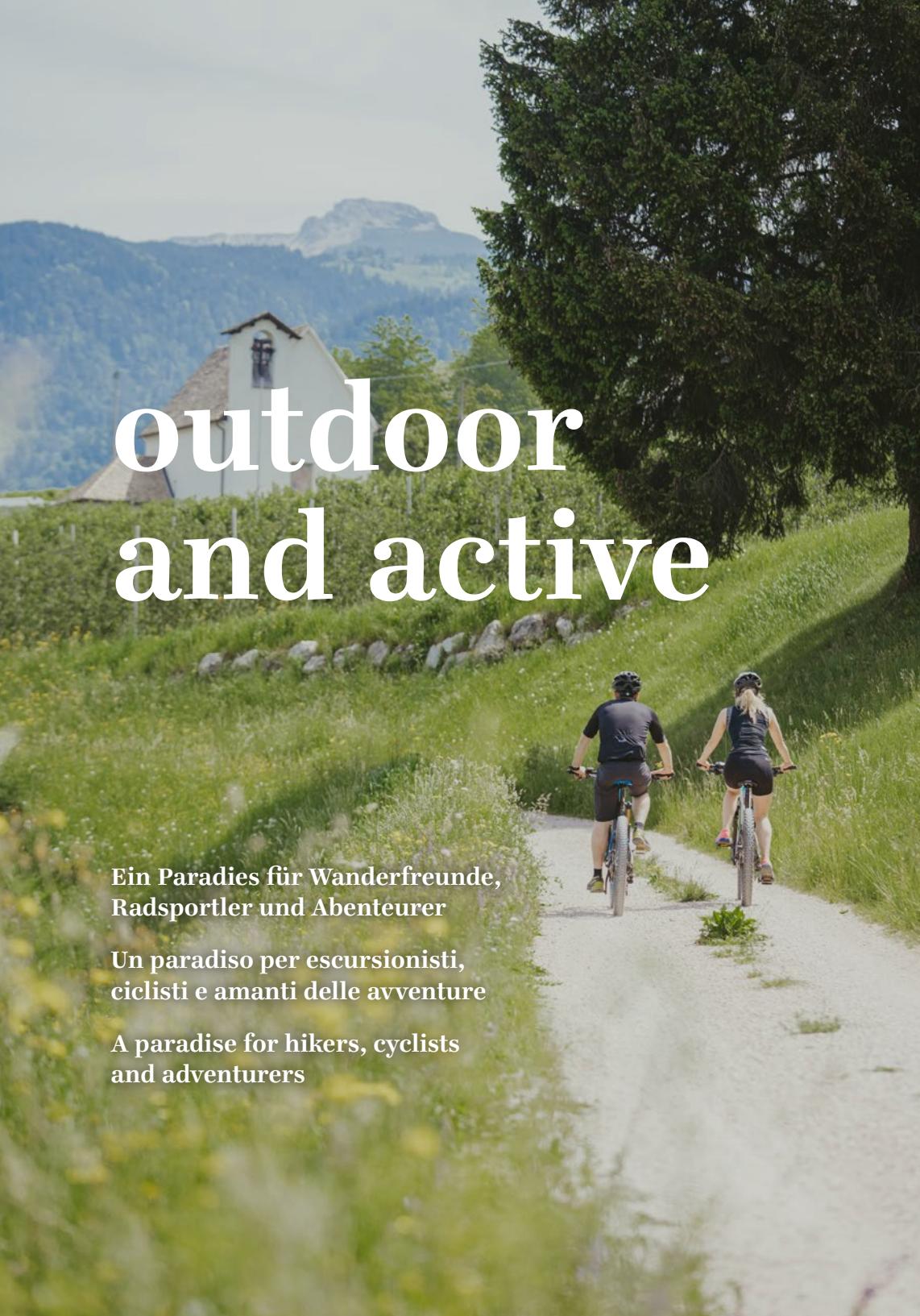
Museum | Museo | Alltagskultur / Cultura popolare ([Neumarkt / Egna](#))

Abenteuer Haderburg | Scoprire Haderburg ([Salurn / Salorno](#))

Naturparkhaus | Centro visite | Visitor center Trudner Horn / Monte Corno ([Truden / Trodena & Gfrill / Cauria](#))

GEOmuseum | Museo GEOlogico ([Radein / Redagno](#))





outdoor and active

Ein Paradies für Wanderfreunde,
Radsportler und Abenteurer

Un paradiso per escursionisti,
ciclisti e amanti delle avventure

A paradise for hikers, cyclists
and adventurers

Blauburgunderweg | Percorso Pinot Nero | Pinot Noir Trail

Der Blauburgunderweg ist ein Kultur- und Weinweg, der durch das bekannte Pinot-Noir-Anbaugebiet entlang des Naturparks Trudner Horn führt. Ausgehend von den charakteristischen Dörfern Auer, Montan und Neumarkt können hier die italienweit besten Blauburgunder-Lagen in Mazon, Glen und Pinzon durchquert werden. Auf dem Weg treffen Wanderer auf zahlreiche historische und kulturelle Kleinode. Informativen Schautafeln und interaktive Stationen bringen dieses einzigartige Weinbaugebiet und seine Geschichte näher. Schöne Aussichtspunkte auf das Südtiroler Unterland belohnen die Wanderer auf ihrem Weg. Der Weinlehrpfad ist familienfreundlich und kann das ganze Jahr begangen werden.

Il Percorso del Pinot Nero è un sentiero enodidattico e culturale, che si snoda lungo il parco naturale Monte Corno attraverso la zona di coltivazione del rinomato Pinot Nero. Partendo dai caratteristici paesi di Ora, Montagna ed Egna, è possibile percorrere le migliori zone del Pinot Nero di Mazzon, Gleno e Pinzano. Lungo la via, gli escursionisti possono imbattersi in perle storiche e culturali. Tabelle informative e stazioni interattive consentono di avvicinare questa zona vinicola unica nel suo genere alla sua storia. Splendidi punti panoramici sulla Bassa Atesina ricompensano gli escursionisti per la camminata. Il sentiero è adatto alle famiglie e può essere percorso tutto l'anno.

The Pinot Noir Trail is an educational path where you can learn more about our land's culture and its wines. It winds through the famous Pinot Noir vineyards along the Trudner Horn Nature Park. The trail starts in the villages of Auer, Montan, and Neumarkt and leads you through Italy's best Pinot Noir terroirs in Mazon, Glen and Pinzon. Along the way, hikers and strollers will encounter various historical spots and cultural highlights. Along the way, information panels and interactive stations will help you learn more about this unique wine-growing area and its history. You'll be rewarded with stunning views of the valley. It's easy, comfortable, and suitable for families.



Tourendetails
Dettagli percorso
Tour details



Wanderungen | Camminate | Hikes

Von Montan über den Naturpark Trudner Horn zur Cisloner Alm
Da Montagna lungo il Parco Naturale Monte Corno alla Malga Cislone
From Montan to the Cislone Mountain Hut

↔ 12,5 km ↑ 750 m ⏲ ca. 5 h

Montaner Sonnentour, über Glen und bis nach Gschnon
Tour di Montagna, a Gleno e Casignano
Montan hiking tour, to Glen and Gschnon

↔ 13,6 km ↑ 692 m ⏲ ca. 5 h

Von Montan zum Biotop Castelfeder
Da Montagna al biotopo di Castelfeder
From Montan to the nature area Castelfeder

↔ 8,4 km ↑ 200 m ⏲ ca. 2,5 h

Fahrradtouren | Tour in bici | Cycling tours

Panoramareiche Tour entlang der Fleimstaler Bahntrasse
Tour lungo il tracciato della Vecchia Ferrovia della Val di Fiemme
Tour along the old Val di Fiemme railway track

↔ ca.20km ↑ ca.800m ⏲ ca. 2,5 h

Weinradroute Süd | Strada del Vino Sud | Wine Road South Tour

↔ 47 km ↑ 451 m ⏲ ca. 4 h

Details und weitere Tourentipps
Dettagli e molti altri tour
Further information and tours



E-Bike Verleih | Noleggio | Rental

Von April bis Oktober können Sie im Tourismusbüro in Auer E-Trekkingbikes sowie E-MTB ausleihen. Helm und Schloss sind inkludiert. Eine Reservierung im Voraus wird empfohlen.

Da aprile a ottobre potete noleggiare E-Trekkingbike ed E-MTB presso l'ufficio turistico di Ora. Casco e luchetto sono inclusi. Prenotazione consigliata.

You can rent E-Trekkingbikes and E-MTB at the Tourist Office in Auer from April to October. Helmet and locker are included. A reservation is recommended

Pack your essentials!

Nicht vergessen | Non dimenticare | Don't forget

- Ausreichend Proviant und Getränke, Handy / Smartphone für Notfälle
- Sonnenschutz und Kopfbedeckung sowie Regenschutz, geeignete Bekleidung
- Proviste e bevande sufficienti, telefono / smartphone in caso d'emergenza
- Protezione solare, berretto e protezione dalla pioggia, abbigliamento adeguato
- Sufficient food and drinks, smartphone in case of emergencies
- Sun protection and headgear as well as rain protection, appropriate clothing



Themenwege

Percorsi tematici

Theme trails



Murendum

6 Rundwanderungen in der Umgebung von Kurtatsch entlang Natursteinmauern

6 camminate nella zona di Cortaccia lungo le mura antiche

6 hiking trails around Kurtatsch along the ancient walls

↔ 1,7 - 8,5 km ↑ 75 - 470 m ⏳ 45 min - 2,5 h

Weinlehrpfad | Percorso eno-didattico | Wine Trail

Kurtatsch / Cortaccia - Margreid / Magrè - Kurtinig / Cortina

↔ 8,4 km ↑ 10-145 m ⏳ ca. 2,5 h

Höfewanderung | Giro dei masi | Farm trail

Rundwanderung entlang der historischen Höfe und Ansitze von Kurtatsch

Escursione circolare lungo le tenute e masi storici di Cortaccia

Hiking trail along the historical farms and manors of Kurtatsch

↔ 4 km ↑ 130 m ⏳ ca. 1,5 h

Blauburgunderweg | Percorso Pinot Nero | Pinot Noir Trail

Auer - Montan - Glen - Pinzon - Mazon - Vill - Neumarkt - Auer

Ora - Montagna - Gleno - Pinzano - Mazzon - Villa - Egna

↔ 14,8 km ↑ 576 m ⏳ ca. 5 h

Dürer Weg | Percorso | Trail

Klösterle St. Florian Laag / Neumarkt - Erdpyramiden Segonzano

Ospizio S. Floriano Laghetti / Egna - Piramidi di Segonzano

Hospiz St. Florian Laag / Neumarkt - Earthpyramids of Segonzano

↔ 28,16 km ↑ 1.992 m ⏳ ca. 9,5 h

Sagenwege | Vie delle leggende | Trails of legends

Zauberhafte Sagenwege für Groß und Klein in Altrei und Truden

Splendide vie delle leggende, per grandi e piccoli, ad Anterivo e Trodena

Enjoy the nature, culture and history of the hiking villages Anterivo and Trodena

↔ 2,8-3,8 km

↑ 65-99 m

⌚ ca. 1 h

Saumpfad / Mulattiera | Altrei / Anterivo - Truden i.N. / Trodena n.p.n.

Natur, Kultur und Geschichte der zwei Wanderdörfer Altrei und Truden erleben

Vivere la natura, cultura e storia dei paesi escursionistici Anterivo e Trodena

Magical trail of legends in Alteri and Truden.

↔ 9,5 km

↑ 442 m

⌚ ca. 3 h

Schwarz - Weiss Weg | Percorso | Trail

Weitwanderweg zum Weiß- und Schwarzhorn auf 6 Etappen

Sentiero a lunga percorrenza al Corno Bianco e Corno Nero di 6 tappe

Long-distance trail to the Weisshorn and Schwarzhorn with 6 stages

↔ 77,3 km

↑ 6.189 m

⌚ 6 days

Saurierpfad | Sentiero dei sauri | Saurian Trail

Rundwanderung nahe des Geoparc Bletterbach

Camminata nei pressi del Geoparc Bletterbach

Hiking trail near the Geoparc Bletterbach

↔ 1,2 km

↑ 34 m

⌚ ca. 1 h



„Kraxln“

Klettern | Arrampicate | Climbing

Kurtatsch / Cortaccia

Naturklettergärten | Parete d'arrampicata naturale | Rock climbing walls
Marderwand - Hintersegg - Unterlegstein

Margreid / Magrè

Klettersteig | Via ferrata | Climbing Trail | Fennberg / Favogna

Truden / Trodena

Kletterwand | Parete d'arrampicata | Climbing Crag | Mühlen / Molini

Salurn / Salorno

Kletterwand | Arrampicata in falesia | Climbing Crag | Garbe

Tramin / Termeno

Kletterhalle | Palestra d'arrampicata | Indoor climbing hall | Raiffeisen Halle

Bozen / Bolzano

Kletterhalle | Palestra d'arrampicata | Indoor climbing | Salewa CUBE

Weitere Details
Ulteriori informazioni
Further information



Seen in der Umgebung

Laghi nelle vicinanze

Lakes nearby

Fennberger See | Lago di Favogna | Fennberg Lake

Fennberg / Margreid | Favogna / Magrè

Kalterer See | Lago di Caldaro | Lake Kaltern

St. Josef am See / Kaltern | S. Giuseppe al lago / Caldaro

Montiggler Seen | Laghi di Monticolo | Montiggl Lakes

Montiggl / Eppan | Monticolo / Appiano

Heiliger See | Lago Santo | Lake Santo

Cembra Lisignago, Cembratal / Val di Cembra (TN)

Göller See | Lago Göller | Göller Lake

Aldein / Aldino



Winter

W o n d e r l a n d

Skigebiete | Zone sciistiche | Ski resorts

Jochgrimm / Passo Oclini | Aldein / Aldino

Snowpark Lavazè

Alpe Cermis | Cavalese

Ski Center Latemar (Obereggen - Predazzo - Pampeago)

Reinswald | Sarntal / Val Sarentino

Alpe Lusia | Bellamonte & Moena



Eislaufen | Patinaggio | Ice skating

Sportarena Unterland | Neumarkt / Egna

Eislaufplatz | Pista di ghiaccio | Ice rink | Auer / Ora

Eisstadion | Palaghiaccio | Ice skating hall | Cavalese

Wandern | Camminare | Hiking

Entdecken Sie zahlreiche Winterwanderungen im Naturpark Trudner Horn oder im Wandergebiet Aldein.

Scoprite le escursioni invernali nel Parco Naturale Monte Corno o nell'area escursionistica di Aldino.

Discover the numerous winter hikes in the Trudner Horn Nature Park or in the Aldein hiking area.



Mataner Advent | Avvento a Montagna | Christmas in Montan

Am 1. Adventssonntag erwartet Sie in Montan ein zauberhafter Weihnachtsmarkt mit zahlreichen Ausstellern.

La prima domenica d'Avvento, un bellissimo Mercatino di Natale con numerosi espositori vi aspetta nel centro di Montagna.

On the 1st Sunday in Advent, a beautiful Christmas market awaits you in the center of Montan with numerous exhibitors.

Südtiroler Christkindlmärkte

Mercatini di Natale in Alto Adige

South Tyrolean Christmas Markets

Die 5 original Südtiroler Christkindlmärkte finden in den historischen Stadtzentren von Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Sterzing statt. Sie eröffnen jedes Jahr circa eine Woche vor Adventsbeginn und enden mit 6. Jänner.

I 5 mercatini di Natale originali dell'Alto Adige si svolgono nei centri storici di Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno. L'apertura annuale è prevista una settimana prima dell'inizio dell'Avvento e terminano il 6 gennaio.

The 5 original South Tyrolean Christmas markets take place in the historic town centres of Bozen / Bolzano, Meran / Merano, Brixen / Bressanone, Bruneck / Brunico and Sterzing / Vipiteno. They open every year around one week before the start of Advent and end on 6th January.



Regentage *Giorni di pioggia* & hits for kids Rainy days

Wellness & Schwimmbäder | piscine | swimming pools

Acqua SPA Cavalese

Therme Merano / Merano

Aquarena Brixen / Bressanone

Museen | Musei | Museums

Messner Mountain Museums MMM

Museum / Museo: Archäologie / archeologico / Archaeology (Bozen / Bolzano)

Gärten von / Giardini di / Gardens of Trauttmansdorff (Meran / Merano)

MUSE Wissenschaftsmuseum / Museo scienze / Science museum (Trient / Trento)

Planetarium Südtirol Alto Adige (Gummer / S. Valentino)

Raffeiner Orchideenwelt | Mondo orchidee | Orchid world (Gargazon / Gargazzone)



Alle Südtiroler Museen auf einem Blick!

Tutti musei dell'Alto Adige in un solo clic!

Take a look at all the museums in South Tyrol!

Kino | Cinema

Cineplexx Bozen / Bolzano | Cineplexx Algo (Algund / Lagundo)

Filmclub Bozen / Bolzano

Ariston Cinema Meran / Merano

Filmclub Unterland Neumarkt / Egna

Kellereien | Cantine | Wineries

Besuchen Sie die Weingüter entlang der Südtiroler

Weinstraße für eine geführte Kellertour oder

Weinverkostung

Visitate le tenute vinicole lungo la Strada del Vino

per una visita guidata nelle loro cantine o una degustazione

Visit the wineries along the South Tyrolean Wine

Road for a guided tour in their wine cellars or a wine

tasting



Hits for Kids

Abenteuer | Avventure | Adventures

Rastenbachklamm (Kaltern / Caldaro)

Abenteuerpark / Parco avventura / Adventure park (Kaltern / Caldaro)

Latemarium Dolomites (Eggental / val d'Ega)

Familienweg/Percorso famiglia/Family parcour (Kurtatsch Tramin / Cortaccia Termeno)

Sagenweg / Giro leggende / Trail of legends (Truden / Trodena & Altrei / Anterivo)

Saurierpfad / Sentiero dei sauri / Saurian Trail (Aldein / Aldino)

Spiel und Spaß | Giochi e divertimento | Games and fun

Easy Jump Trampolinhalles / Sala trampolini / Trampoline hall (Neumarkt / Egna)

Tierwelt / Mondo degli animali / Animal world Rainguthof (Tisens / Tesimo)

Minigolf (Tramin & Kalterer See / Termeno & Lago di Caldaro)

Spielplätze & Naherholungszonen | Parco giochi & zone ricreative

Playgrounds & relax areas

Naherholungszone / Zona ricreativa / Relax area

Auer / Ora | Neumarkt / Egna

Spielplätze | Parco giochi | Playgrounds

Salurn / Salorno | Kurtinig / Cortina | Margreid / Magrè | Kurtatsch / Cortaccia

Truden / Trodena | Altrei / Anterivo

Greta & Gummer Lavazè (Winter / Inverno)



Tipps in der Umgebung

Gite nei dintorni

Trips nearby

Geoparc Bletterbach & Dolomiten | Dolomiti | Dolomites UNESCO

Die Bletterbachschlucht bei Aldein ist Teil der Dolomiten und verbirgt geologische Schätze und vielfältige Landschaftsformen. Der Bletterbach und die Dolomiten sind aufgrund der wissenschaftlichen Bedeutung, der Geologie und Geomorphologie von der UNESCO im Jahre 2009 zum Weltnaturerbe erklärt worden.

La gola del Bletterbach ad Aldino fa parte delle Dolomiti e nasconde tesori geologici. Nel 2009 il Bletterbach e le Dolomiti sono stati inseriti nella lista del Patrimonio Mondiale UNESCO grazie all'importanza scientifica a livello geologico e geomorfologico.

The Bletterbach Gorge in Aldein /Aldino is part of the Dolomites and contains geological treasures. In 2009 UNESCO declared the Bletterbach and the Dolomites a World Nature Heritage Site due to the scientific significance of their geology and geomorphology.

Burgen & Schlösser | Fortezze & Castelli | Fortresses & Castles

Tauchen Sie ein in die Burgenstraße Südtirols

Scorprite la via dei castelli in Alto Adige

Discover the numerous castles in South Tyrol



Naturpark Trudner Horn | Parco Naturale Monte Corno Trudner Horn Nature Park

Der Naturpark Trudner Horn beherbergt die artenreichste Flora und Fauna in Südtirol. Zu verdanken ist dies der Lage unter 2.000 m Höhe und dem submediterranen Klima. Aufgrund dessen wurde er zum „Natura 2000“ Lebensraum ernannt.

Il Parco Naturale Monte Corno contiene la maggior varietà di specie nella flora e fauna in Alto Adige, dovuto alla sua ubicazione sotto i 2.000 metri e al clima submediterraneo. Grazie a ciò è stato accolto nella rete ecologica europea „Natura 2000“.

Nature Park Trudner Horn has the most biodiversity of flora and fauna in South Tyrol, due to the location at 2,000 m altitude and the sub-Mediterranean climate. Because of that, the nature park was designated a “Natura 2000” region.

Maria Weißenstein | Madonna di Pietralba

Maria Weißenstein ist der bedeutendste Wallfahrtsort Südtirols. Die barocke Kirche stammt aus dem 17. Jahrhundert. Von hier aus hat man einen Ausblick auf den Schlern, Rosengarten, Latemar und die Ortlergruppe.

Madonna di Pietralba è il pellegrinaggio più pregiato dell'Alto Adige. La chiesa risale al XVII secolo. Da qui si ha una magnifica vista sullo Sciliar, sul Catinaccio, sul Latemar ed sul gruppo dell'Ortles.

Maria Weissenstein is one of South Tyrol's most important places of pilgrimage. The Baroque church dates back to the 17th century. From here, you can enjoy a stunning view of the Schlern, Rosengarten, Latemar and Ortler mountains.



Südtiroler Weinstraße | Strada del Vino Alto Adige South Tyrolean Wine Road

Die Südtiroler Weinstraße wurde 1964 gegründet und ist eine der ältesten Italiens. Sie beginnt in Nals und zieht sich bis nach Salurn.

La Strada del Vino è stata fondata nel 1964 ed è una delle più antiche d'Italia. Comincia a Nalles e si estende fino a Salorno.

The South Tyrolean Wine Road was founded in 1964, and is one of the oldest wine roads in Italy. It begins in Nals and goes all the way down to Salorno.

16

Orte | Luoghi | Villages

70

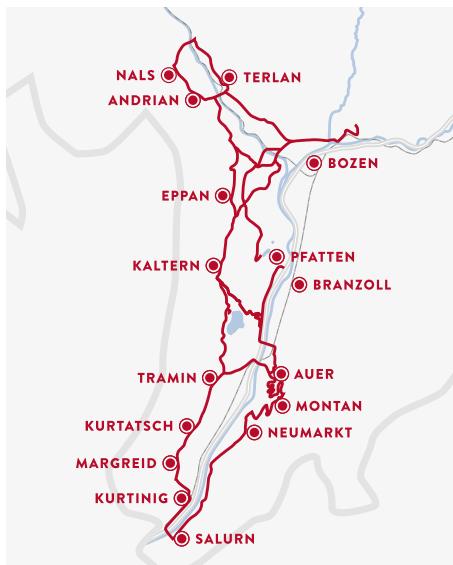
Weingüter | Cantine
Wineries

4.249

Hektar Rebfläche
Ettari di vigneti
Hectares of vineyards

150 km

Weinstraße | Strada del Vino
Wine Road



Städte | Città | Cities



Landeshauptstadt | Capoluogo
Regional capital

Bozen / Bolzano



Kurstadt | Città di cura
Spa town

Meran / Merano



Tirols Älteste | La più vecchia del Tirolo
The oldest in Tyrol

Brixen / Bressanone



Kulturstadt | Città di cultura
Cultural city

Trient / Trento



Alpinstadt mit Charme
Città alpina caratteristica
Charming alpine city

Sterzing / Vipiteno



Weitere Städte | Altre città
Other cities

Klausen / Chiusa
Leifers / Laives
Glurns / Glorenza
Bruneck / Brunico

Seilbahnen

Funivie

Cablecars

Von Kaltern aus führt eine Standseilbahn in wenigen Minuten hoch auf den Mendelpass. Von Bozen erreicht man per Seilbahn den Ritten, Jenesien oder Kohlern. In Cavalese führt eine Seilbahn auf die Alpe Cermis.

A Caldaro la funicolare della Mendola vi porta in pochi minuti in cima al Passo Mendola. Da Bolzano invece, potete raggiungere tramite funivia il Renon, Colle e San Genesio. A Cavalese potete trovare la funivia per l'Alpe Cermis.

From Kaltern / Caldaro you can reach the Mendel / Mendola Pass by funicular railway. From Bolzano, you can reach Ritten/Renon, Kohler /Colle and Jenesien /San Genesio by cablecar. In Cavalese you can take the cable car to Alpe Cermis.

Südtirol Alto Adige Guestpass

In fast allen Beherbergungsbetrieben erhalten Sie als Gast kostenlos den Südtirol Guest Pass „museumobil“ oder „WinePass complete“. Er beinhaltet die kostenfreie Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel sowie Eintritte in die Südtiroler Museen. Der WinePass enthält zusätzlich noch zahlreiche Weinerlebnisse.

In quasi tutti gli alloggi riceverete gratuitamente l'Alto Adige Guest Pass „museumobil“ o „WinePass completo“ gratuito. Comprende l'uso gratuito di tutti i mezzi di trasporto pubblico e gli ingressi nei musei dell'Alto Adige. Il WinePass include inoltre numerose esperienze all'insegna del vino.

As a guest, in almost every accommodation, you receive the South Tyrol Guest Pass „museumobil“ or „WinePass complete“ for free. The pass includes the use of all public transport and entrance into South Tyrol's museums. Furthermore, the WinePass includes numerous wine experiences.



Mataner Highlight Veranstaltungen

Manifestazioni a Montagna

Highlight Events in Montan

Blauburgundertage | Giornate del Pinot Nero | Pinot Noir Days
April / Mai | aprile / maggio | April / May

Blauburgundernächte | Serate del Pinot Nero | Pinot Noir Nights
April / Mai | aprile / maggio | April / May

Pinzoner Kirchtag | Sagra di Pinzano | Traditional Festival Pinzon
16. Juli / luglio / July

Gschnoner Kirchtag | Sagra di Casignano | Traditional Festival Gschnon
15. August / agosto

Schlosskonzert | Concerto | Concert
Schloss Enn | Castel d'Enna | Castle of Enn - August / agosto

Mataner Kirchtag | Sagra di Montagna | Traditional Party Montan
24. August / agosto / august

Mataner Genussmeile | Miglio del gusto | Culinary mile
Anfang September / inizio settembre / beginning of september

Mataner Advent | Avvento a Montagna | Advent in Montan
1. Adventssonntag / 1º domenica d'Avvento | 1st sunday os Advent



Geschäfte und Dienstleister

Negozi e servizi

Shops and services

Alka Getränkemarkt | Negozio di bevande | Beverage shop

Handwerkerzone / Zona artigianale 17, Kalditsch / Doladizza, Tel. +39 0471 819049

Bäckerei | Panificio | Bakery Mataner Brot

St. Bartholomäusstraße / Via S. Bartolomeo 2, Montan / Montagna,

Tel. +39 0471 819525

Tschaup Hofladen | Negozio contadino | Farm shop

Pinzonerstraße / Via Pinzano 28, Montan / Montagna, Tel. +39 339 8264366

Bertolini Genusshandwerk | Artigianato alimentare | Butcher shop

Kirchplatz / Piazza della chiesa 11, Montan / Montagna, Tel. +39 0471 819739



Kontakte & Info

Contatti & info

Contacts & info

Notrufnummer
Numero d'emergenza
Emergency Call

112

Ärzte | Medici | Doctors

Apotheken | Farmacie | Pharmacies

Dr. Karin Neukirch, Schulweg / Via della scuola 6, Montan / Montagna
Tel. +39 0471 812240

Dr. Maria Verena Cicala, Schulweg / Via della scuola 4, Montan / Montagna
Tel. +39 331 2372796

Apotheke / Farmacia / Pharmacy Fortichiari, Hauptplatz / Piazza principale 29,
Auer / Ora, +Tel. +39 0471 810020

Apotheke / Farmacia / Pharmacy Vanzetta, Bahnhofstraße 6, Neumarkt / Egna,
Tel. +39 0471 813505

Krankenhaus | Ospedale | Hospital Bozen / Bolzano

Via Lorenz Böhler Straße 5 | Tel. +39 0471 908111

Gemeinde & mehr | Comune & altri | Town Hall & more

Gemeinde-Comune-Town Hall, St. Bartholomäusstraße / Via S. Bartolomeo 15
Montan / Montagna, Tel. +39 0471 819774

Postamt - Poste - Post office, St. Bartholomäusstraße / Via S. Bartolomeo 15
Montan / Montagna, Tel. +39 0471 819829

Carabinieri (Police), Ballhausring / Via Largo Ballhaus 44, Neumarkt / Egna,
Tel. +39 0471 824300

Mobilität | Mobilità | Mobility

Verkehrsmeldezentrale - Centrale viabilità - Traffic reporting center

Tel. +39 0471 200198

Mobilitätszentrale - Centrale mobilità - Mobility center, Tel. +39 840 000471

E-Mobility



Ladestation | Stazione di ricarica | Real-time charging station
- Sportbar, Dolomitenstraße / Via delle Dolomiti 24/2, Montan / Montagna



Ladestation | Stazione di ricarica | Real-time charging station
- Kirchplatz / Piazza della Chiesa, Montan / Montagna



Apps für Ihren Urlaub

App per la vostra vacanza

Apps for your vacation



Südtirol Guide

Digitaler Reiseführer | Guida digitale | Digital travelguide



Südtirol Mobil

Fahrpläne | Orari mezzi pubblici | Timetables for public transport



Südtirol Wetter

Wettervorhersage | Previsioni meteo | Weather forecast



Guestnet

Südtiroler Weinstraße | Strada del Vino Alto Adige | Alto Adige Wine Road

Impressum:

Grafik / Grafica / Design: Eleonora Spada

Herausgeber & Texte / Editore & testi / Publisher & texts:

Tourismusvereine in Südtirols Süden / Ass. turistiche nel sud dell'Alto Adige / Tourism associations in south of South Tyrol

Foto / Photos: TG Castelfeder / TV Trudner Horn / TV Aldein-Radein / Thomas Monsorno | IDM Südtirol
Alto Adige / Alex Moling / Thomas Monsorno / Alex Filz / Ivan Bortondello

Tourismusverein Südtiroler Unterland Kurtatsch - Margreid - Kurtinig
Associazione Turistica Bassa Atesina Cortaccia - Magrè - Cortina
Piazza Hauptmann Schweigg Platz 8, 39040 Kurtatsch a.d.W. / Cortaccia s.S.d.V.
Tel. +39 0471 880100
info@suedtiroler-unterland.it | www.suedtiroler-unterland.it

Tourismusgenossenschaft Castelfeder an der Südtiroler Weinstraße
Società cooperativa turistica Castelfeder sulla Strada del Vino
Hauptplatz / Piazza Principale 5, 39040 Auer / Ora
Tel. +39 0471 810231
info@castelfeder.info | www.castelfeder.info

Tourismusverein Wandergebiet Naturpark Trudner Horn
Associazione Turistica Parco Naturale Monte Corno
Altrei / Anterivo - San Lugano - Truden / Trodena
Am Kofl 2, 39040 Truden im Naturpark / Trodena nel parco naturale
Tel. +39 0471 869078
info@trudnerhorn.com | www.trudnerhorn.com

Tourismusverein Aldein & Radein & Jochgrimm
Associazione Turistica Aldino - Redagno - Passo Oclini
Dorf / Paese 34, 39040 Aldein / Aldino
Tel. +39 0471 886800
info@aldein-radein.com | www.aldein-radein.com

In dieser Broschüre werden ausschließlich Mitgliedsbetriebe der Tourismusvereine angeführt. Sie wurde mit Sorgfalt erstellt, erhebt aber nicht Anspruch auf Vollständigkeit und Fehlerlosigkeit.
Questo catalogo contiene solo soci delle associazioni turistiche. Viene preparato con accuratezza però non è tassativo.

This catalog contains only members of the tourism associations. It's prepared with care but its contents are not binding.

